

**RÄDER-VOGEL®**  
FOR BETTER WHEELS AND BETTER SERVICE



**PORTRAIT**

„**Unsere Philosophie:** Räder und Rollen zu entwickeln, die unterschiedlichste Industriezweige voranbringen. Die unseren Kunden Sicherheit und Verlässlichkeit bieten.

**Unser Anspruch:** Höchste Qualität und Perfektion bis ins kleinste Detail.“



## Entdecken Sie das Rad neu.



### QUALITÄT „MADE IN GERMANY“

Alle Räder haben eines gemeinsam: Sie sind rund. Aber darüber hinaus gibt es für jeden Einsatzbereich spezifische Anforderungen an Größe, Material und Belastbarkeit. Seit 1946 entwickeln wir daher Räder und Rollen, die den stetig wachsenden Ansprüchen des Marktes gerecht werden. Vom kundenspezifischen Einzelstück bis zur standardisierten Großserie. Für den Einsatz in Flurförderzeugen, in der Förder- und Lagertechnik oder in Industrie, Handel und Handwerk.

Unser hoher Anspruch, unsere Qualität und unsere Innovationskraft haben uns zu einem der weltweit führenden Hersteller von Rädern, Laufrollen, Bandagen sowie Lenk- und Bockrollen gemacht. Dabei produzieren wir fast jeden unserer über 30.000 verschiedenen Artikel in Deutschland. Und sind bei mehr als 10.000 Kunden auf der ganzen Welt zu Hause.

## Erfahrung ist die Basis, auf der Neues entsteht.

Räder für den Wiederaufbau – so lässt sich kurz und knapp der Beginn des Familienunternehmens RÄDER-VOGEL beschreiben. Denn 1946 begann Peter Vogel in einem Tanzsaal mithilfe einer alten Drehmaschine, dringend benötigte Schubkarrenräder und Transportgeräte aus alten Panzerrädern zu fertigen. Seitdem hat sich viel verändert. Das Unternehmen ist beständig gewachsen, das Produktportfolio und dessen Einsatzbereiche haben sich deutlich erweitert, den Tanzsaal gibt es nicht mehr. Aber der Innovationsgeist von damals lebt nach wie vor am selben Standort weiter.

Als inhabergeführtes Familienunternehmen setzen wir auf Tradition und Werte, um Neues zu schaffen. Vor über 40 Jahren haben wir mit der Herstellung von Rädern aus VULKOLLAN®\* begonnen. Heute sind wir dank unseres hohen Qualitätsanspruchs, unseres Engagements und unserer erfahrenen Mitarbeiter der weltweit größte Verarbeiter von Rädern aus VULKOLLAN® für anspruchsvollste industrielle Einsätze. Viele unserer Eigenentwicklungen gehören mittlerweile zu den Standards im Markt.

Mit jedem Schritt, den wir vor dem Hintergrund unserer Geschichte in die Zukunft gehen, sind wir uns unserer sozialen und ökologischen Verantwortung gegenüber unseren Mitarbeitern und der Umwelt bewusst. Wir setzen auf langfristiges, nachhaltiges Wachstum und auf langlebige Qualitätsprodukte.

\* VULKOLLAN® ist eine eingetragene Marke der Covestro Gruppe.



Die erste Verkaufsstelle in Hamburg in der Amsinckstraße 2

• **1946** GRÜNDUNG DES UNTERNEHMENS

• **1967** ERSTE EIGENMARKE PEVOLON®

• **1977** BEGINN DER VULKOLLAN® VERARBEITUNG

• **1981** 3.700 m<sup>2</sup> GESAMTFLÄCHE

• **1988** ENTWICKLUNG VON TRACTOTHAN®

• **2002** WELTWEIT GRÖSSTER VULKOLLAN® VERARBEITER FÜR RÄDER

• **2008** BAYER AWARD

• **2017** 30.000 m<sup>2</sup> GESAMTFLÄCHE



## Über allem steht ein Anspruch: Perfektion.

Wir konzentrieren uns auf das, was wir am besten können: die Produktion qualitativ hochwertiger Räder und Rollen. Angefangen von der mechanischen Bearbeitung der Felgen über den Formenbau bis hin zum Maschinen-, Hand- und Spritzguss und der Nachbearbeitung, werden nahezu alle Produkte durch uns in Deutschland gefertigt.

Auf einer Fläche von knapp 30.000 m<sup>2</sup> stellen wir in unseren vier Werken in Hamburg täglich mehr als 30.000 Räder mit über 25 verschiedenen Radbelagwerkstoffen her. Dabei bilden modernste Produktionsanlagen und automatisierte Prozesse die Basis für unseren anerkannt hohen Qualitätsstandard.

Räder- und Förderrollen aus PEVLON®, PEVOTHAN® oder PEVOLASTIC® fertigen wir mit modernen, vollautomatischen Spritzgussmaschinen. Wir verfügen über die weltweit größte und flexibelste Anlage ihrer Art zur Verarbeitung von VULKOLLAN® und Polyurethan. So sind wir in der Lage, jederzeit auf Ihre individuellen Wünsche einzugehen und auch Einzelstücke und Kleinstserien effizient zu produzieren.

Daneben verlassen wir uns auf die sensibelsten Werkzeuge der Welt – die menschliche Hand und das menschliche Auge. Auch wenn der größte Teil unserer Prozessschritte automatisiert abläuft, bestimmte Werkstoffe und Radgrößen können nur im Handguss verarbeitet werden. Die langjährige Erfahrung und Kompetenz unserer Mitarbeiter garantieren auch in diesem Verarbeitungsschritt perfekte Ergebnisse.



## Schritt für Schritt zum besten Ergebnis.



**DER SOLIDE KERN**  
Für die Herstellung unserer Radkerne verarbeiten wir in unserer hochmodernen mechanischen Fertigung an über 30 Dreh- und Bearbeitungszentren jährlich mehr als 9.000t Guss und Stahl aus europäischen Gießereien. Dabei beziehen wir die Rohkerne ausschließlich von zertifizierten Produzenten, die automatische Formanlagen einsetzen. Durch die hohe Qualität der gelieferten Rohteile können wir die mechanische Bearbeitung auf ein Minimum reduzieren und eine hohe Rundlaufgenauigkeit sicherstellen.



**DIE RICHTIGE VERBINDUNG**  
Nach der mechanischen Bearbeitung werden sämtliche Metallkerne gestrahlt, um eine metallisch reine Oberfläche zu erreichen, und dann in speziellen Waschmaschinen von Rückständen gereinigt, entfettet und vakuumgetrocknet. Anschließend folgt ein besonders sensibler Prozessschritt – der Bindemittelauftrag. In computergesteuerten Anlagen werden die Kerne mit einem speziellen Haftvermittler versehen, der für die erforderliche Bindung zwischen Radkern und Belag sorgt.



**EINE PERFEKTE OBERFLÄCHE**  
Vor dem eigentlichen Beschichten werden unsere Radkörper in speziellen Einbrennöfen auf eine vorgeschriebene Gradzahl erhitzt, um Kern und Gießmaterial auf die gleiche Temperatur zu bringen und den Haftvermittler chemisch zu aktivieren. Im Maschinen- oder im Handguss werden die vorbereiteten Kerne dann mit den unterschiedlichsten Radbelagwerkstoffen wie VULKOLLAN® oder PEVOPUR® beschichtet.

„Schon kleinste Details sind bestimmend für die Qualität eines Rades. Deshalb legen wir auf gerade diese Feinheiten so großen Wert und fertigen von Anfang bis Ende fast alle unsere Produkte selbst.“

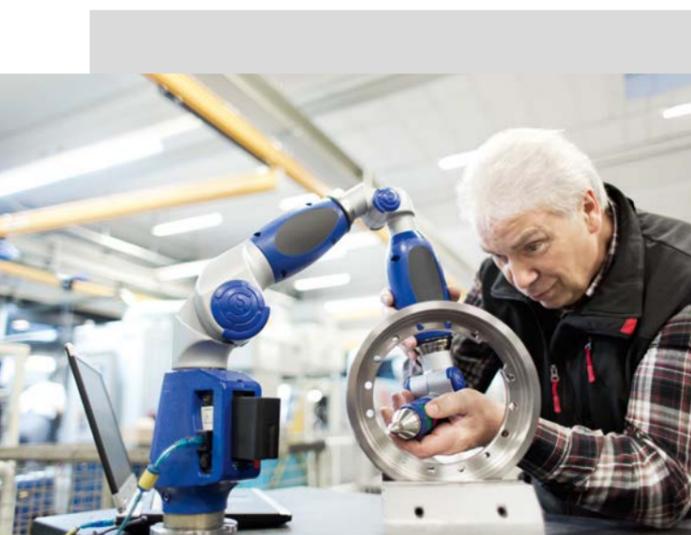
### AUSGEZEICHNETE TECHNOLOGIE

Bei der Herstellung von Polyurethan-Radbelägen im Heißgießverfahren laufen, unter streng kontrollierten Bedingungen, chemische Reaktionsprozesse ab, die erst lange nach dem Erhärten des Materials enden. Die Nachbehandlung der beschichteten Räder – das sogenannte Tempern – ist daher von größter Wichtigkeit und entscheidend für die exzellente Qualität unserer Produkte. In unserem Temperraum werden alle Produkte einer

speziellen Prozedur nach vorgegebenen Parametern hinsichtlich Temperatur, Luftfeuchtigkeit und Tempordauer unterzogen. Als einziges VULKOLLAN® verarbeitendes Unternehmen sind wir für unsere außergewöhnlichen Leistungen von Bayer MaterialScience/ BaySystems (jetzt Covestro Gruppe) mit dem „Award for Excellence in Development and Implementation of Advanced VULKOLLAN® Processing Technology“ ausgezeichnet worden.



## Qualität erlaubt keine Kompromisse.



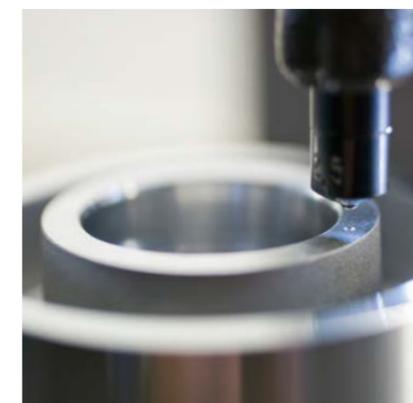
**Ihr Vertrauen in unsere Produkte** ist unser Antrieb, jeden Tag ein bisschen besser zu werden. Dazu gehört auch, dass wir Fehler frühzeitig entdecken und aus ihnen lernen. Unser eigens entwickeltes Frühwarnsystem, das in all unsere Prozesse implementiert ist, und das außerordentliche Qualitätsbewusstsein unserer Mitarbeiter sind der Garant für perfekte Produkte.

### KONTROLLE IN JEDEM SCHRITT

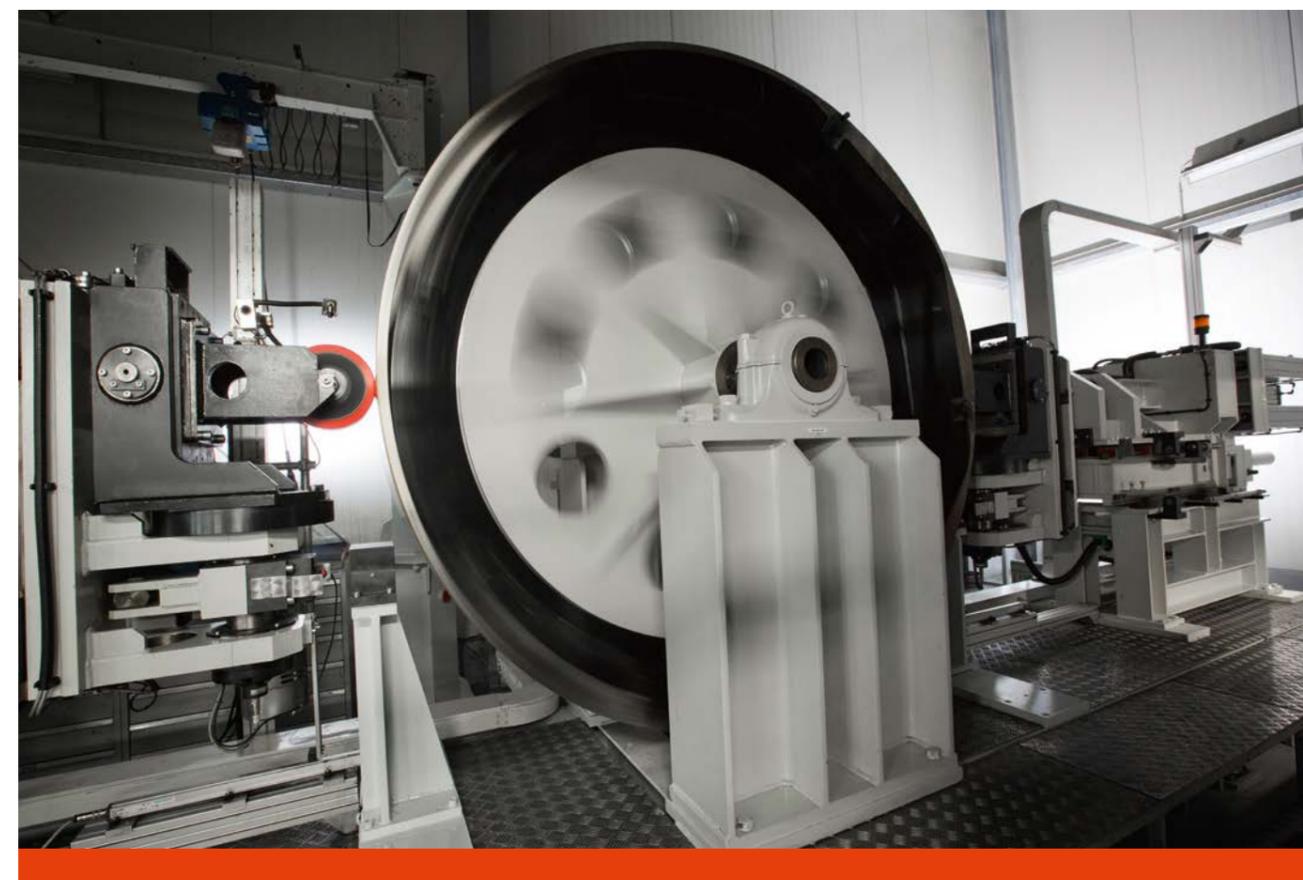
Ihr Vertrauen in unsere Produkte ist unser Antrieb, jeden Tag ein bisschen besser zu werden. Denn unsere Räder und Rollen müssen sich bei Ihnen unter härtesten Einsatzbedingungen bewähren. Unser Qualitätssicherungssystem ist nach DIN EN ISO 9001 und DIN EN ISO 3834-2 zertifiziert. Unter Qualität verstehen wir auch verantwortungsbewusstes Handeln: Deshalb sind wir auch nach DIN EN ISO 14001 und ISO 50001 zertifiziert. Darüber hinaus haben wir ein eigenes Frühwarnsystem entwickelt, das in all unsere Prozesse implementiert ist. Wir kontrollieren jeden Schritt genau und führen jährlich 150.000 dokumentierte Produkt- und Prozess-Audits durch. All dies und das außerordentliche Qualitätsbewusstsein unserer Mitarbeiter sind der Garant für perfekte Produkte.

### COMPUTERGESTEUERTE PRÜFUNG

Für die dynamische Prüfung von Rädern nach DIN EN 12527-12533 haben wir einen eigenen Trommelprüfstand entwickelt. Mit Geschwindigkeiten von bis zu 30 km/h und einer Last von bis zu 70 kN können wir Dauerlaufversuche, Laststeigerungsversuche und Fahrversuche inklusive simulierter Lenkbewegungen und Stoßbelastungen durchführen. Um bestmöglich zu testen, wie sich die unterschiedlichsten Anforderungen auf unsere Produkte auswirken, können wir im Prüfbetrieb eine Vielzahl von Situationen simulieren. Selbstverständlich werden die Tests von einem Computer gesteuert, überwacht und ausgewertet.



*Ob Werkstoff oder fertiges Rad: Umfangreiche Tests und Prüfverfahren sorgen dafür, dass nur erstklassige Produkte unsere Werke verlassen.*



## Der Maßstab sind Ihre Anforderungen.



Ob Einzelstück oder Großserie – wir sind Spezialisten und Marktführer für Sonderanfertigungen in Deutschland. Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir qualitativ hochwertige Lösungen für unterschiedlichste Anforderungen. Dabei können Sie auf unsere langjährige Erfahrung und Expertise in fast allen Industriebereichen bauen.

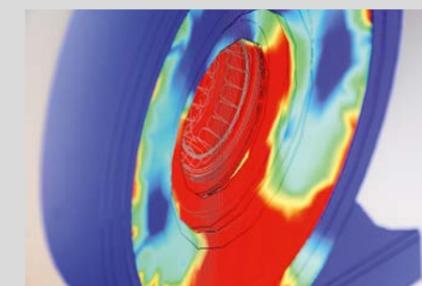
### ALLES IST MÖGLICH

40 Mitarbeiter in unserer Konstruktions- und Entwicklungsabteilung arbeiten jeden Tag daran, Ihre Wünsche Realität werden zu lassen. Unser Leistungsspektrum umfasst dabei den gesamten Produktentwicklungszyklus – von der ersten Idee über die Konstruktion und Erprobung bis hin zur Fertigung. Je nach Anforderung und Einsatzbereich greifen wir dabei auf bestehende Produkte zurück, die wir an Ihre Vorstellungen anpassen, oder konstruieren mit Ihnen gemeinsam neue, innovative Lösungen.

Basierend auf 3D-Konstruktionsdaten führen wir mithilfe spezialisierter FEM-Module Festigkeitsberechnungen und Simulationen von Belastungsfällen durch. So können wir bereits am Computer alle wesentlichen Parameter Ihres Rades überprüfen.

### INNOVATIVE RADBELAGWERKSTOFFE

Neben der Konstruktion von Sonderanfertigungen arbeiten wir kontinuierlich an der Weiterentwicklung unseres bestehenden Lieferprogramms und der Umsetzung von Anforderungen des Marktes in neue Produkte. Wir sind weltweit das innovativste Unternehmen für die Entwicklung von Radbelagwerkstoffen und kooperieren in diesem Zusammenhang eng mit verschiedenen Hochschulen und unseren Partnern. In den letzten Jahrzehnten haben wir mehrere Werkstoffe, wie z. B. PEVODYN®, VULKODYN® und TRACTOTHAN®, entwickelt und patentiert.



## Für jeden Einsatzbereich das richtige Rad.

- LAGER- UND SYSTEMTECHNIK
- AUTOMOBILINDUSTRIE
- LUFTFAHRTTECHNIK
- BERGBAU

- LEBENSMITTELINDUSTRIE
- BÜHNENTECHNIK
- OFFSHORE-ANWENDUNGEN
- FREIZEITPARKS

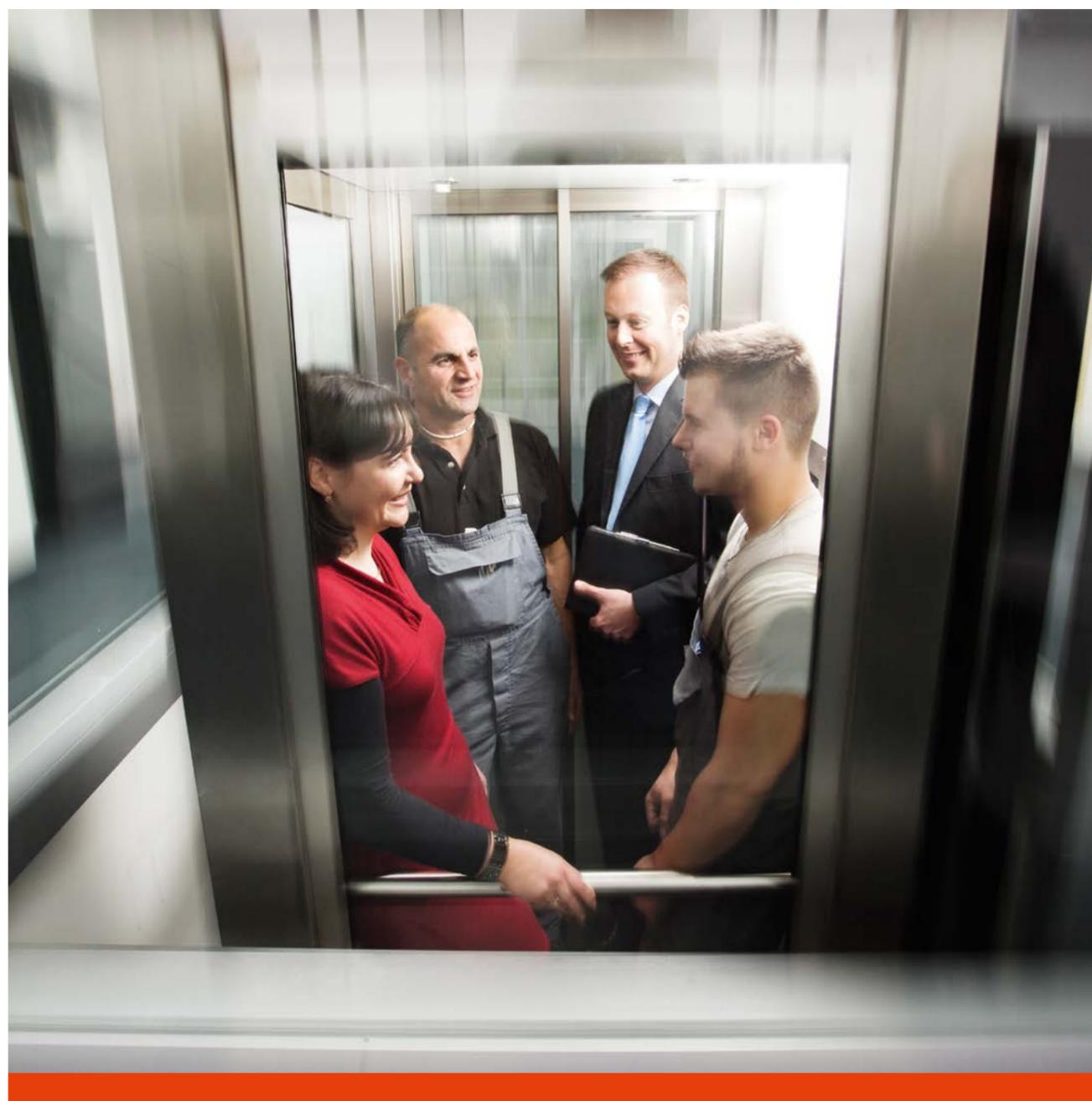


**Weltweit treiben unsere Produkte die unterschiedlichsten Industrien an.** Von der Rohstoffförderung und -verarbeitung über die Intra-logistik bis hin zu Transport- und Versorgungssystemen – namhafte Hersteller vertrauen auf unsere Kompetenz, unsere Qualität und unser umfassendes Sortiment.

Vom PEVOLON® Förderröllchen über Schwerlast-Doppelrollen mit PEVOPUR® Rädern bis hin zur VULKOLLAN® Bandage: Mehr als 30.000 Artikel mit Durchmessern von 30 mm bis 1.800 mm und Tragkräften von bis zu 80 Tonnen zeigen unsere Produktvielfalt und Kompetenz. Alle unsere Antriebs-, Last- und Führungsräder sowie Bandagen, Laufräder und Laufrollen müssen täglich allerhöchste Anforderungen erfüllen. Von kurzfristiger Belastung bis zum Dauereinsatz, im Reinraum genauso wie im Bergwerk, bieten unsere Produkte Ihnen Sicherheit und Zuverlässigkeit.



## Die beste Grundlage für den Erfolg sind motivierte Mitarbeiter.



„Beständigkeit und Vertrauen kennzeichnen nicht nur unsere Geschäftsbeziehungen, sondern bilden auch die Basis für den Umgang mit unseren Mitarbeitern. Denn diese sind das Herzstück unseres Unternehmens.“

**Wir sind nicht nur ein inhabergeführtes Familienunternehmen**, sondern auch ein Unternehmen für Familien. Von der Großmutter über den Sohn bis hin zum Enkel arbeiten bei uns bis zu drei Generationen unter einem Dach. Mehr als 450 Mitarbeiter aus 28 Herkunftsländern geben täglich ihr Bestes für perfekte Produkte und erstklassigen Service. Für uns als Arbeitgeber ist dies Bestätigung und Ansporn zugleich. Eine Bestätigung unserer Bemühungen, den Menschen, die für uns arbeiten, auf Augenhöhe zu begegnen und ihnen eine produktive wie offene Umgebung zu bieten. Und Ansporn, in unseren Bemühungen nicht nachzulassen.

Darum bilden wir unsere Mitarbeiter nicht nur stetig weiter, sondern zu einem großen Teil auch selbst aus. Von Produktdesignern über Industriekaufleute bis hin zu

Verfahrensmechanikern bieten wir talentierten, jungen Menschen in sieben verschiedenen Ausbildungsberufen die Chance auf eine langfristige Zukunftsperspektive. So sichern wir gleichzeitig auch unseren Bedarf an qualifizierten und motivierten Fachkräften. Denn diese sind die Basis für unseren unternehmerischen Erfolg und die treibende Kraft für die kontinuierliche Verbesserung unserer Produkte und Prozesse.



## In Ihrem Markt zu Hause.

### BERATUNG VOM SPEZIALISTEN

Wir verfügen über ein sehr umfangreiches Produktportfolio und sind Spezialisten für maßgeschneiderte Sonderanfertigungen. Da ist es für uns nur selbstverständlich, Ihnen auch eine erstklassige Beratung zu bieten. Unsere Vertriebsmitarbeiter im Innen- und Außendienst wissen über unsere Produkte bestens Bescheid und unterstützen Sie, für jede Ihrer Anforderungen genau die richtige Lösung zu finden.

Neben unserem Hauptsitz in Hamburg sind unsere Mitarbeiter in vier weiteren, regionalen Werksniederlassungen sowie einem Verkaufsbüro in Österreich für Sie da. Alle unsere Standorte haben eine eigene Lagerhaltung, sodass unsere Standardprodukte in der Regel innerhalb kürzester Zeit bei Ihnen sind.



Worauf Sie sich bei uns immer verlassen können: Kundennähe, erstklassige Beratung und persönlichen Service.

### Werksniederlassung Berlin

Pankstr. 8-10  
D-13127 Berlin  
Tel.: +49 30 4749888-0  
Fax: +49 30 4749888-22  
berlin@raedervogel.de

### Werksniederlassung Hamburg

Amsinckstraße 2  
D-20097 Hamburg  
Tel.: +49 40 75499-400  
Fax: +49 40 75499-404  
hamburg@raedervogel.de

### Werksniederlassung Rheinland

Walter-Frese-Straße 17  
D-42799 Leichlingen  
Tel.: +49 2175 99040-0  
Fax: +49 2175 99040-22  
rheinland@raedervogel.de

### Werksniederlassung Süd

Stellefeld 14  
D-89346 Bibertal  
Tel.: +49 8226 61037-0  
Fax: +49 8226 61037-450  
sued@raedervogel.de

## Rund um den Globus.

### VERTRIEB WELTWEIT

In mehr als 50 Ländern auf der ganzen Welt erhalten Sie unsere Räder und Rollen exklusiv von unabhängigen Handelspartnern. Mit vielen von ihnen arbeiten wir bereits seit Jahrzehnten eng und vertrauensvoll zusammen. Unsere Partner bieten Ihnen vor Ort optimalen Service und dank eigener Lagerhaltung eine hohe Verfügbarkeit unserer Produkte. Zudem unterstützen wir diese regelmäßig durch intensive Produktschulungen, technische Beratung und gemeinsame Kundenbesuche.

Unsere Produkte verschicken wir aus Hamburg in die ganze Welt. Dank der sehr guten Infrastrukturanbindung und unserer Zertifizierung als bekannter Versender gelangen alle Waren schnell an ihren Bestimmungsort.



Wir sind weltweit für Sie da. In mehr als 50 Ländern erhalten Sie unsere Produkte exklusiv von unabhängigen Handelspartnern.



---

• EUROPA

---

• MITTEL- UND SÜDAMERIKA

---

• ASIEN

---

• OZEANIEN

---

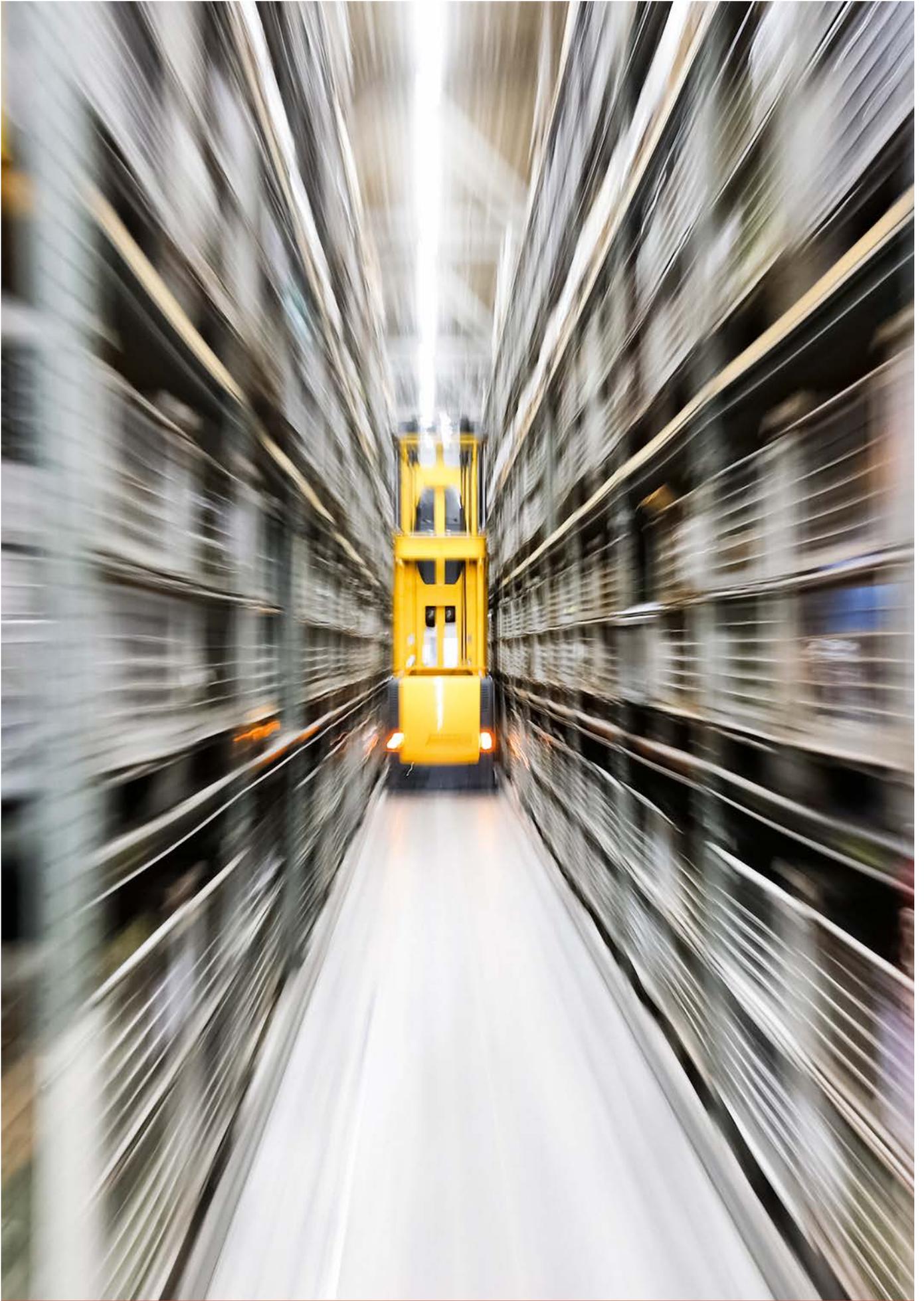
• NORDAMERIKA

---

• AFRIKA

---





**RÄDER-VOGEL**

RÄDER- UND ROLLENFABRIK GMBH & CO. KG  
Sperlsdeicher Weg 19-23 • D-21109 Hamburg  
Tel.: +49 40 75499-0 • Fax: +49 40 75499-175

[www.raedervogel.de](http://www.raedervogel.de) • [rv@raedervogel.de](mailto:rv@raedervogel.de)